



**GOCLEVER**  
INFINITE INVENTION

**FONE 570Q**  
**MANUALE UTENTE**

**VISITA IL NOSTRO SITO WEB**

**[WWW.GOCLEVER.COM](http://WWW.GOCLEVER.COM)**

**PR TUTTI GLI ALTRI PRODOTTI TAB, NAVIO, DVR, DVB-T**



## Contenuto

Informazioni basilari	4
Introduzione	4
Contenuto della confezione	4
Guida alla sicurezza, avvisi	4
Come iniziare	10
Preparazione all'uso	10
Dettagli sullo smartphone	12
Specifiche tasti	12
Accensione e spegnimento	13
Icone	13
Impostazioni avanzate	14
Connessione alla rete wireless	17
Sbloccare il telefono	17
Effettuare una chiamata	18
Risoluzione problemi	19
Informazioni importanti	21
Garanzia	24

## Informazioni Basilari

### Introduzione

---

Ti ringraziamo per aver acquistato il cellulare FONE 570Q dual SIM WCDMA/GSM. Lo smartphone è fornito di S.O. Android™ 4. Questo telefono ti permetterà di utilizzare due SIM card allo stesso tempo (due numeri di differenti provider), scaricare applicazioni ed utilizzare internet nello stesso modo con cui utilizzi un computer. Dispone inoltre di un lettore video, lettore musicale, visualizzatore di foto, lettore di ebook e molto altro. GPS integrato e due fotocamere, renderanno questo smartphone molto utile in viaggio, in ufficio e a casa.

### Conteuto della confezione

---

1. Smartphone
2. Batteria a litio
3. Cavetto USB
4. Caricabatteria da rete
5. Cuffie
6. Guida rapida

### Guida alla sicurezza

---

Nel caso ci fosse la necessità di rintracciare il codice IMEI necessario ad un agente di vendita oppure ad un provider delle telecomunicazioni (rimuovere la batteria per esporre il codice presente sull'etichetta posteriore dello smartphone). Si prega di copiare questo numero e conservare in un luogo sicuro per un uso futuro.

Per evitare l'uso improprio del cellulare adottare le seguenti misure preventive:

- Impostare il numero PIN della SIM card del cellulare e cambiare questo numero immediatamente se diventa noto a terzi.
- Tenere il telefono fuori dalla vista quando lo si lascia in un veicolo. E 'meglio tenere il telefono con te, o bloccarlo nel bagagliaio.
- Impostare il blocco chiamate se necessario.

## Avvisi

---

Prima di utilizzare il telefono cellulare, leggere attentamente le seguenti avvertenze per assicurarsi di utilizzare il telefono in modo sicuro e corretto.

### Attenzione generale

- Solo la batteria e il caricabatterie specifico della GOCLEVER dovrebbe essere utilizzato nel vostro cellulare. Un altro prodotto potrebbe causare danneggiamento della batteria, surriscaldamento, esplosione o incendio.
- Per evitare che il telefono si danneggi oppure prenda fuoco, si prega di non lasciarlo cadere con violenza, scuoterlo o lanciarlo.
- Non posizionare la batteria, il telefono o il caricabatterie in un forno a microonde o apparecchiature ad alta pressione. In caso contrario si potrebbero causare incidenti inattesi, come danni ai circuiti o incendi.
- Si prega di non utilizzare il telefono in prossimità di gas infiammabili o esplosivi, in caso contrario si potrebbe causare un malfunzionamento del telefono o pericolo di incendio.
- Non esporre il telefono a temperature elevate, alta umidità o luoghi polverosi, altrimenti questo può portare al malfunzionamento del telefono.
- Tenere il telefono fuori dalla portata dei bambini. Il telefono non è un giocattolo. I bambini potrebbero farsi male.
- Per evitare che il telefono cada accidentalmente e si verifichino malfunzionamenti e danneggiamenti, si prega di non appoggiarlo su superfici irregolari o instabili.

### Avvisi quando si utilizza il telefono

- Spegnerlo il telefono cellulare dove non è consentito l'utilizzo del telefono, come ad esempio in aeroporto o negli ospedali. Utilizzare il telefono cellulare in quei luoghi può influire sul normale funzionamento dei dispositivi elettronici e strumenti medici. Seguire le normative pertinenti quando si utilizza il cellulare in quei luoghi. Il telefono cellulare ha l'auto turn-on. Controllare le impostazioni della sveglia per confermare che il tuo cellulare non si accende automaticamente durante il volo.
- Non utilizzare il telefono in prossimità di segnale debole o dispositivi elettronici di alta precisione. Interferenze RF potrebbero causare malfunzionamenti di tali dispositivi elettronici o altri problemi. Porre la massima attenzione in caso di vicinanza costante

presso le seguenti attrezzature: apparecchi acustici, pacemaker e altri dispositivi medici elettronici, rilevatori antincendio, porte automatiche e di altre installazioni di controllo automatico. Per scoprire l'effetto dei telefoni cellulari su un pacemaker o altri pezzi di attrezzature mediche elettroniche si prega di contattare i produttori locali o agenti di vendita delle apparecchiature.

- Non sottoporre il display LCD ad impatti; non utilizzare lo schermo per colpire oggetti, per non danneggiare il display e causare la fuoriuscita dei cristalli liquidi. Vi è il rischio di cecità se la sostanza di cristallo liquido entra a contatto con gli occhi. In questo caso sciacquare immediatamente gli occhi con acqua pulita (in ogni caso non strofinare gli occhi) e andare subito in ospedale per cure mediche.
- Non smontare o modificare il telefono cellulare, in quanto porterà danni al telefono, ad esempio perdita di potenza della batteria o di guasto dei circuiti.
- In circostanze molto rare utilizzando il telefono cellulare in alcuni modelli di auto si può influenzare negativamente l'elettronica interna. Per garantire la vostra sicurezza in tali circostanze si prega di non utilizzare il telefono cellulare.
- Si prega di non utilizzare aghi, punte di penna o altri oggetti appuntiti sulla tastiera per evitare di danneggiare il telefono o causare un malfunzionamento.
- In caso di malfunzionamento dell'antenna, non utilizzare il telefono, potrebbe essere nocivo al corpo umano.
- Evitare che il telefono entri in contatto con oggetti magnetici come carte magnetiche; le onde elettromagnetiche del telefono possono cancellare i dati memorizzati su floppy disk, carte e carte di credito prepagate.
- Si prega di tenere piccoli oggetti metallici, come puntine da disegno lontano dal ricevitore. Quando il ricevitore è in uso diventa magnetico e può attirare questi piccoli oggetti di metallo, quindi questi possono provocare lesioni o danneggiare il telefono cellulare.
- Evitare che il telefono cellulare venga a contatto con acqua o altri liquidi. Se i liquidi entrano nel telefono, questi potrebbero causare un corto circuito, perdita della batteria o altro malfunzionamento.

#### Avvisi durante l'utilizzo della batteria

- La batteria ha una durata limitata. La vita residua si accorcia, aumentando le volte che la si ricarica. Se la batteria è debole anche dopo la ricarica, questo indica che la durata di vita della batteria è finita e si deve utilizzare una nuova batteria specifica.
- Non smaltire le batterie vecchie con la spazzatura domestica. Smaltire le batterie usate nei luoghi diretti da norme specifiche per il loro smaltimento.

- Non gettare le batterie nel fuoco, in quanto questo può causare incendio o esplosione della batteria.
- Quando si installa la batteria, non utilizzare troppa forza o pressione, in quanto potrebbe verificarsi un danneggiamento della stessa, surriscaldamento, rottura o incendio.
- Si prega di non utilizzare fili, aghi o altri oggetti metallici che possono causare corto circuito della batteria. Inoltre, non mettere la batteria in prossimità di collane o altri oggetti metallici questo farà sì che la batteria perda potenza, si surriscaldi, si rompa o prenda fuoco.
- Si prega di non effettuare saldature sui punti di contatto della batteria, poiché ciò causerebbe perdita dalla batteria, surriscaldamento, rottura e incendio.
- Se il liquido nelle batterie entra negli occhi, vi è il rischio di cecità. Se questo avviene non sfregare gli occhi, ma sciacquare immediatamente gli occhi con acqua pulita e andare in ospedale per eventuale trattamento.
- Non smontare o modificare la batteria, questo può causare la perdita di potenza della batteria, surriscaldamento, rottura e incendio.
- Si prega di non utilizzare o posizionare la batteria vicino a fonti di calore come ad esempio fuoco, o condotti di riscaldamento, questo causerebbe il danneggiamento della batteria, surriscaldamento, rottura ed incendio.
- In caso di surriscaldamento della batteria, cambiamenti di colore o diventa distorta durante l'uso, la carica o la conservazione, si prega di smettere di usarla e sostituirla con una nuova batteria.
- Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle o gli indumenti questo potrebbe causare bruciore della pelle. Utilizzare immediatamente acqua pulita per sciacquare e chiedere consigli medici, se necessario.
- Se la batteria non funziona correttamente o emana un odore strano, si prega di rimuovere la batteria dalle fonti di calore per evitare incendio o esplosione.
- Non lasciare che la batteria si bagni, questo può causare il surriscaldamento della stessa, emissioni di fumi e corrosione.
- Non utilizzare o posizionare le batterie in luoghi ad alta temperatura come alla luce solare diretta, in quanto questo causerà danneggiamento dalla batteria e surriscaldamento, prestazioni inferiori e ridurrebbe la durata della batteria
- Si prega di non ricaricare continuamente per più di 24 ore.

## Ricaricare il telefono

- Collegare il connettore di carica per il telefono cellulare. L'indicatore del livello della batteria lampeggerà sullo schermo. Anche se il telefono è stato spento, l'immagine di carica apparirà ancora, ad indicare che la batteria è in carica. Se il telefono è stato usato intensamente quando la corrente è insufficiente, potrebbe richiedere più tempo prima che l'indicatore di carica appaia sul display dopo l'inizio della ricarica.
- Quando l'indicatore del livello della batteria non lampeggia indica che la batteria è piena, questo indica che la carica è stata completata. Se il telefono è spento durante la carica, e la carica in fase di completamento un immagine di batteria carica appare anche sullo schermo. Il processo di ricarica richiede spesso 3 o 4 ore. Durante la ricarica, la batteria, il telefono e il caricabatterie diventano caldi, questo è un fenomeno normale.
- Al completamento della carica, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente da rete e dal telefono cellulare.

## Note

- Durante la carica, il telefono deve essere posto in ambienti ben ventilati tra +5 ° C ~ - 40 ° C. Usare sempre il caricabatterie fornito dal produttore del telefono. L'utilizzo di un caricabatterie non autorizzato potrebbe causare pericolo e invalidare l'autorizzazione e le clausole di garanzia per il vostro telefono.
- Il tempo di standby e della durata della chiamata fornito dal produttore sono basate su un ambiente operativo ideale. In pratica, la durata operativa della batteria varia a seconda delle condizioni della rete, l'ambiente operativo e le modalità di utilizzo.
- Assicurarsi che la batteria sia stata installata prima della ricarica. E 'meglio non rimuovere la batteria durante la carica.
- Al termine della ricarica, scollegare il caricabatterie dal telefono e l'alimentatore.
- Se non si è scollegato il caricabatterie dal telefono e l'alimentatore, il caricabatteria continua a caricare la batteria dopo 5-8 ore in cui il livello di ricarica diminuisce sensibilmente. Vi consigliamo di non fare questo, in quanto abbassa le prestazioni del telefono e accorcia la vita del cellulare.

## Avvisi quando si utilizza il caricabatterie

- Utilizzare AC 220 ~ 230 volt. L'uso di qualsiasi altra tensione causerà perdita della batteria, incendio causare danni al telefono cellulare ed al caricabatterie.

- E' vietato effettuare corto circuito del caricabatterie, in quanto ciò può causare scosse elettriche, fumi e danni al caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie se il cavo di alimentazione è danneggiato, in quanto questo può provocare incendi o scosse elettriche.
- Si prega di pulire immediatamente eventuali tracce di polvere raccolte nella presa elettrica.
- Non posizionare contenitori con acqua vicino al caricabatterie per evitare schizzi d'acqua sul caricabatterie e causare una interruzione dell'alimentazione elettrica, perdite di potenza o altri malfunzionamenti.
- Se il caricabatterie viene a contatto con acqua o altri liquidi la corrente deve essere immediatamente spenta per evitare un corto circuito o scosse elettriche, incendi o malfunzionamento del caricabatterie.
- Non smontare o modificare il caricatore, in quanto porterà a danni fisici, scosse elettriche, incendi o danni al caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie in bagno o in altre aree eccessivamente umide, ciò causerebbe shock elettrico, incendi o danni al caricabatterie.
- Non toccare il caricatore, cavo di alimentazione o la presa di alimentazione con le mani bagnate, per non causare scosse elettriche.
- Non modificare o posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, in modo da provocare scosse elettriche o incendi.
- Prima di pulire o effettuare manutenzione si prega di scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica.
- Quando si scollega caricabatterie, non tirare il cavo, ma piuttosto tirare dal corpo del caricatore, tirando il cavo si può danneggiare lo stesso e causare scosse elettriche o incendi.

#### Pulizia e manutenzione

- Il telefono cellulare, batteria e caricabatteria non sono resistenti all'acqua. Si prega di non utilizzare in camera da letto o altre aree eccessivamente umide e allo stesso modo evitare di far bagnare questi componenti sotto la pioggia.
- Usare un panno morbido e asciutto per pulire il telefono cellulare, batteria e caricabatteria.
- Non utilizzare alcol, solventi al benzene o altri solventi per pulire il telefono cellulare.
- Una presa sporca provoca scarso contatto elettrico, perdita di potenza e anche possibilità di ricaricare. Si prega di pulire regolarmente.

## Come iniziare

### Preparazione all'uso

---

Prima dell'accensione

- a) Disimballare tutti i componenti dalla confezione.
- b) Utilizzare le unghie per separare il coperchio posteriore.
- c) Inserire la scheda SIM valida (o schede SIM) nelle apposite fessure. Durante questa operazione si prega di prestare attenzione alle icone informative sul corretto inserimento.

**Nota:** Le SIM card non sono incluse con lo smartphone.

Se si dispone di una sola scheda, si prega di inserirla nella porta marcata GSM / WCDMA. Se si vuole usare un sistema dual SIM, si prega di mettere in GSM / WCDMA la SIM che utilizzerà la voce e il servizio di trasferimento dati (3G/HSPA), e nella seconda porta contrassegnata GSM solo la SIM con servizi voce.

**Attenzione: spegnere il telefono prima di rimuovere la scheda SIM. Non inserire o rimuovere la scheda SIM quando è collegato un alimentatore esterno, in quanto ciò potrebbe danneggiare la carta SIM.**

- d) Inserire la scheda di memoria Micro SD con capacità fino a 32GB (non incluso nel set). La scheda micro SD Non è necessaria per utilizzare le funzioni di telefonia mobile, ma è

essenziale per il funzionamento della fotocamera o la gestione dei dati.



Inserire la micro SD in base all'icona del vano



**NOTE! Rimuovere la SD quando il telefono è in uso può causare malfunzionamenti della stessa perdita dei dati, errori delle applicazioni o blocco del cellulare.**

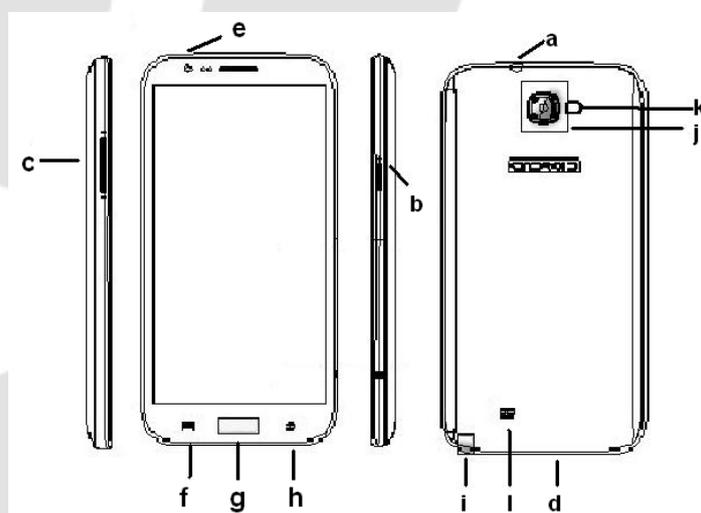
e) Inserire la batteria del telefono. Prestare attenzione alla posizione dei contatti.



f) Chiudere delicatamente il coperchio. Premere sui bordi del telefono fino a sentire un "clic".



## Aspetto dello smartphone



- a) Presa auricolare
- b) Pulsante accensione
- c) Tasti volume
- d) Fessura micro USB
- e) Lente camera frontale
- f) Tasto menu
- g) Tasto Home
- h) Tasto torna indietro
- i) Pennino capacitivo
- j) Lente fotocamera principale
- k) Led flash bianco
- l) Altoparlante

## Spiegazione tasti

Tasto	Spiegazione
Tasto Home (g)	In qualsiasi stato, premere il tasto per tornare alla schermata di standby.

Tasto accensione (b)	Tenere premuto questo tasto per spegnere il telefono e accenderlo. Premere il tasto per sbloccare e bloccare il telefono.
Tasti volume laterali (c)	Durante la conversazione, premere i due tasti per regolare il volume. Durante la riproduzione di un file audio, premere i due tasti per regolare il volume.
Tasto menu (f)	Mostra opzioni del menu corrente.
Tasto indietro (h)	Ritorna al menu precedente
Tasto capacitivo (i)	Utilizzare per toccare lo schermo

**Note:** In questa guida, la frase "premere il tasto" si riferisce alla pressione e, successivamente, il rilascio di un tasto. "Tenere premuto un tasto" indica la pressione di un tasto e di tenerlo premuto per 2 secondi o più.

## Accensione e spegnimento

- Per accendere lo smartphone, premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante di alimentazione (B), quindi attendere per il caricamento del sistema.
- Per spegnere lo smartphone, tenere premuto 3 secondi il pulsante di alimentazione (B), quindi toccare nella finestra visualizzata "Power off", "spegnimento".

## Icone

---

 Camera	application to take pictures, make movies and view photos
 File Manager	application to view files in the memory card and microSD / SDHC card
 Maps	application to display map and current location which works also with GPS (requires Internet connection)
 Navigation	GPS navigation software (requires Internet connection)
 Browser	application to view web pages

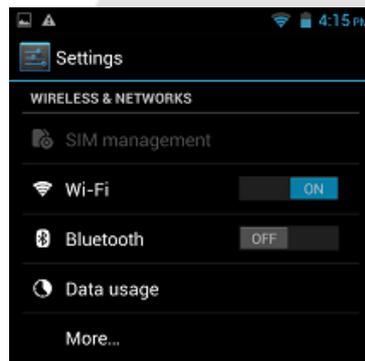
 Calendar	calendar	 Clock	displays the clock on the screen, also can configure the alarm
 Calculator	calculator	 Voice Recorder	voice Recorder
 Play Store	previously Android Market – application used to download / purchase software for Android OS (requires Internet connection)	 SMS	application to operate short text messages
 Music	application to play music from flash memory or the microSD / SDHC card	 Phone	application to enable mobile phone mode
 Downloads	application to view files downloaded from the Internet	 Contacts	contacts management (phone and e-mail)
 Email	application to operate e-mail account (requires Internet connection)		
 Search	application to search the contents of the device and the Internet using Google		
 Settings	access to advanced device settings		

## Funzioni Avanzate

---

Dopo essere entrati nel menu Impostazioni, è possibile accedere alla lista completa delle opzioni di gestione dei dispositivi e dei suoi accessori e della memoria. Ecco la descrizione delle opzioni disponibili:

**Pericolo: non cambiare queste impostazioni se non si sa cosa si sta facendo.**



**Opzioni SIM** - opzioni relative a carte SIM installate, consentendo / distattivando i servizi, gestire servizi tra cui il trasferimento di dati (spuntare quale SIM sarà utilizzata per la connessione ad internet), il roaming, gestione contatti dalla scheda SIM.

**WI-FI** - abilita/disabilita WI-FI, connetti ad una rete disponibile.

**Bluetooth** – abilita/disabilita interfaccia bluetooth, accoppiamento con gli apparecchi bluetooth disponibili.

**Utilizzo dati** – informazioni come dati trasferiti, settaggio dei limiti e degli avvisi.

**Altro...** – Prossima parte del menu “Wireless & network”



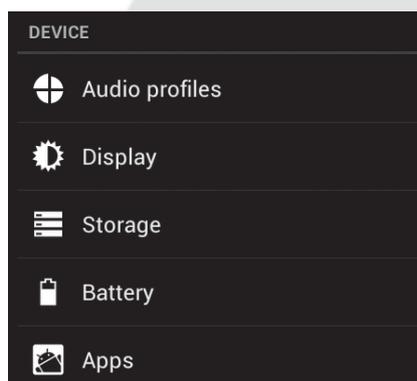
**Modalità aereo** – disattiva tutte le schede wireless ed il telefono.

**VPN** – set delle reti VPN

**Tethering & hotspot portatile** – condivisione della connessione ad internet, impostazioni dell'access point portatile.

**Reti mobili** – connessione a operatore 3G/GSM

**GPRS modalità di trasferimento preferita** – abilita/disabilita preferenze per il trasferimento dati (priorità maggiore dei servizi voce). Si consiglia di mantenere questa opzione non marcata.



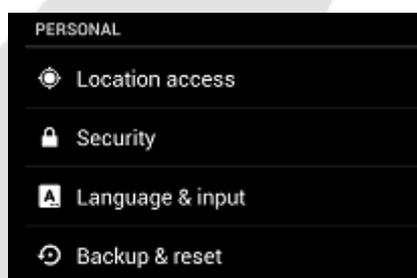
**Profili audio:** generale, silenzioso, riunione ed all'aperto. Nel menu, è possibile modificare e personalizzare animazioni o altro. Selezionare una modalità e inserire le proprie preferenze, attiva la vibrazione, il volume, le suonerie, notifiche e segnale, ecc

**Display:** imposta e personalizza la luminosità dello schermo, sfondi, tempo di stand by e grandezza scrittura.

**Archiviazione:** la memoria interna del telefono disponibile.

**Batteria:** informazioni riguardo l'utilizzo della batteria.

**App:** visualizza, gestisci o disinstalla applicazioni sul telefono.



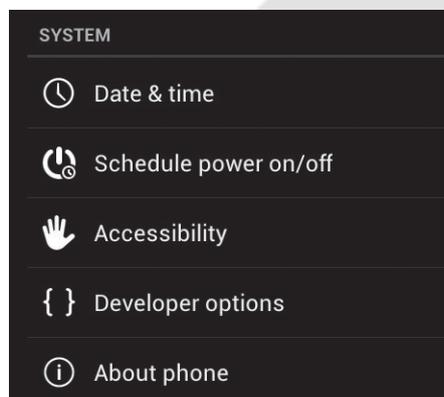
**Account & sincronizzazione:** imposta la sincronizzazione dello smartphone con il tuo account.

**Servizi di localizzazione:** abilita servizi come GPS e reti mobili.

**Sicurezza:** imposta blocco cellulare, blocco scheda SIM; impostazioni della SD.

**Lingua & immissione testo:** lingua principale, metodo di immissione e lingua tastiera.

**Backup e reset:** reset e ripristino allo stato di fabbrica cancellando ogni dato personale presente nel telefono.



**Data e orologio:** imposta la data attuale e l'orario.

**Programmazione accensione/spegnimento:** settaggio accensione e spegnimento automatico.

**Accessibilità:** opzioni per i non vedenti.

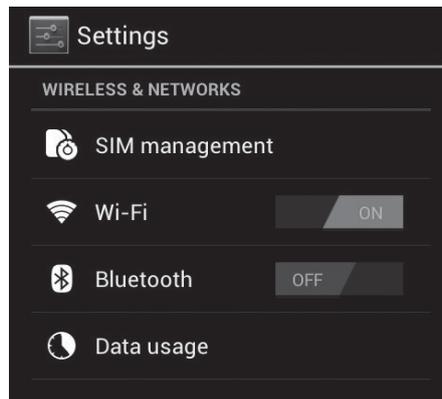
**Opzioni sviluppatore:** opzioni per sviluppatori. E' meglio non utilizzare o modificare queste impostazioni se non si è sviluppatore.

**Info telefono:** visualizza modello smartphone, servizi attivi, informazioni software ed hardware, ecc.

## Connessione alla rete wireless

---

Toccare il tasto del menu (f), e poi Impostazioni. Nel menu attivare il Wi-Fi. Toccare la parola "Wi-Fi" e passare al menu di rilevamento della rete. Toccare la rete scelta e inserire la password se la rete è protetta.



**Nota bene:** Si raccomanda vivamente di disattivare il WI-FI se non si stà utilizzando la rete. Questo aumenterà la durata operativa della batteria.

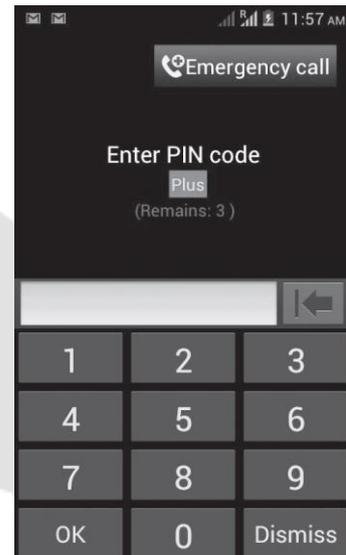
## Sblocco del telefono

---

Se il telefono è stato acceso senza aver inserito la SIM, verrà mostrata notifica di inserire la SIM. Con la SIM già inserita, il telefono verificherà automaticamente se questa è già presente.

Di seguito, sullo schermo verranno mostrate le notifiche nel seguente ordine:

- Inserisci PIN1—se è stato settato il pin alla SIM card.
- Inserisci password telefono—se è stata settata la password al telefono.
- Ricerca rete—il telefono ricercherà la rete corrispondente.



Una volta che la carta SIM è sbloccata, il telefono ricerca automaticamente la rete disponibile (lo schermo mostrerà che la ricerca della rete è in corso). Se il telefono ha trovato la rete disponibile, il nome del fornitore di servizi di rete verrà visualizzato al centro dello schermo.

**Nota:** Se "solo per chiamate di emergenza" appare sullo schermo, significa che si è al di là della copertura di rete (area di servizio), e che è solo possibile effettuare chiamate di emergenza a seconda dell'intensità del segnale.

## Effettuare una chiamata



Quando il logo del fornitore di servizi di rete viene visualizzato sullo schermo, è possibile effettuare o rispondere a una chiamata. Le barre in alto a destra dello schermo indicano l'intensità del segnale di rete. La qualità di conversazione è significativamente influenzata da ostacoli, spostandosi così all'interno di una piccola area, mentre si effettua o si risponde ad una chiamata si potrà di migliorare la qualità della conversazione.

## Risoluzione problemi

Problema	Causa	Soluzione
Bassa ricezione	Quando si utilizza il telefono in aree con scarsa ricezione, per esempio, nei pressi di edifici alti o camere interrato, l'onda radio può non essere effettivamente trasmessa.	Spostarsi il più possibile
	Quando si utilizza il telefono mentre vi è una congestione del traffico di rete, come ad esempio utilizzo intensivo o prolungamento di tempo fuori servizio, la congestione può portare a scarsa ricezione.	Evitare per quanto sia possibile l'uso intensivo.
	Questo problema è legato alla distanza dalla cella di base	Si potrebbe chiedere al fornitore di servizi un servizio di mappatura

	(antenna).	completa di copertura dell'area.
Eco e rumori	La linea di tronco di rete è in cattive condizioni. Si tratta di un problema regionale.	Chiudere la chiamata e riprovare, o scegliere una linea migliore.
	In alcune aree, le linee telefoniche sono in cattive condizioni.	
Tempo di standby troppo breve	Lo standby dipende dalle impostazioni rete.	Nelle zone di scarsa ricezione spegnere il telefono momentaneamente.
	Sostituire la batteria	Sostituire con una nuova batteria
	Quando non si ricevono segnali, il telefono continua la ricerca di stazioni radio, quindi consuma una grande quantità di energia della batteria e riduce lo standby.	Utilizzare il telefono dove ci sono forti aree di segnale o spegnere il telefono temporaneamente.

Impossibile accendere il telefono	La batteria è esausta	Controllare il livello della batteria o il suo stato di ricarica.
Errore SIM card	La SIM è danneggiata	Contattare il fornitore del servizio.
	La SIM, non è installata correttamente.	Assicurarsi che sia installata correttamente.
	La parte metallica della SIM è sporca.	Pulire con un panno asciutto.
Errore di connessione	La SIM è invalidate.	Contattare il fornitore del servizio.
Rete	Fuori dalla copertura di rete GSM.	Consultare il fornitore di servizi per

		sapere dove vi è la copertura di rete.
	Il segnale è debole	Spostarsi dove il segnale è più forte.
Errore nell'effettuare una chiamata	E' attivo il blocco chiamate.	Modificare l'impostazione di blocco chiamate su "ricevi".
	E' attiva la funzione numeri consentiti.	Disattivare la funzione numeri consentiti.
Errore codice PIN	E' stato inserito il PIN errato per tre volte consecutive.	Contattare il fornitore del servizio.
Errore nel ricaricare la batteria	La batteria o il caricabatteria è danneggiato.	Sostituire la batteria o il caricabatterie.
	Caricare la batteria se la temperatura ambiente è inferiore a -10 ° C o superiore a 55 ° C.	Spostarsi in un altro ambiente.
	Bassa connessione.	Controllare che lo spinotto sia inserito correttamente.
Errore nell'aggiunta di un contatto nella rubrica	La memoria disponibile è esaurita.	Cancellare alcuni contatti nella rubrica.
Impossibile impostare alcune funzioni	Il fornitore di servizi di rete non fornisce i servizi, oppure non li avete sottoscritti.	Contattare il fornitore dei servizi.

## Informazioni importanti



**Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici).**

**(Applicabile nell'unione Europea ed altre nazioni Europee con i sistemi di raccolta differenziata)**

Questo marchio indica che al termine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nell'Unione europea. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da smaltimento incontrollato dei rifiuti, separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per smaltire il dispositivo utilizzato, si prega di utilizzare il servizio di raccolta disponibile nella vostra zona o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Potranno prendere questo prodotto per un riciclaggio ambientale sicuro.



### **Trattamento delle pile esauste (Applicabile nell'unione Europea ed altre nazioni Europee con i sistemi di raccolta differenziata)**

Il simbolo può apparire sulla batteria o sulla confezione indica che la batteria fornita con questo prodotto non deve essere trattata come rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurando che le pile siano smaltite correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento della batteria. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, questa batteria deve essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Per assicurarsi che la batteria venga trattata correttamente, consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnare la batteria ad un punto di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti di pile. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto o la batteria, si prega di contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

**CE 0700** 

### **Informazioni sulla regolamentazione Wireless LAN-**

A seconda del modello, la LAN wireless integrata in dispositivi smartphone può essere utilizzata solo nei seguenti paesi: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Repubblica Ceca, Germania, Danimarca, Estonia, Grecia, Spagna, Finlandia, Francia, Regno Unito, Ungheria, Irlanda, Italia, Lituania, Lussemburgo, Lettonia, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Svezia, Slovenia, Slovacchia, Norvegia.

## Condizioni sull'uso

Quando si utilizza lo standard IEEE 802.11b/g/n Wireless LAN, i canali da 1 a 13 (2,4 GHz

... 2,4835 GHz) sono selezionabili per l'uso interno ed esterno, ma con condizioni restrittive applicabili in Francia, Italia e Norvegia, come segue:

- Francia: Quando si utilizza questo prodotto al coperto, tutti i canali possono essere utilizzati senza restrizioni. Solo da esterno canali da 1 a 6 sono ammessi. Ciò significa che in Peer-to-Peer, la funzione WLAN può essere utilizzato solo al di fuori se il peer imposta la comunicazione su un canale autorizzato (cioè tra 1 e 6). In modalità infrastruttura, si prega di assicurarsi che il punto di accesso sia configurato su un canale da 1 a 6 prima di impostare la connessione.

- Italia: L'uso della rete WLAN è regolato: smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche

- Per quanto riguarda l'uso privato, dal Decreto legislativo del 1.8.2003, n. 259 ("Codice delle

- Comunicazioni elettroniche "). In particolare l'articolo 104 indica quando è necessario il previo ottenimento di un'autorizzazione generale e art. 105 indica quando è consentito l'uso gratuito;

- Per quanto riguarda la fornitura al pubblico dell'accesso WLAN di reti e servizi di telecomunicazione, dal Decreto Ministeriale 28.5.2003, come modificata, e dell'art. 25 (autorizzazione generale per le reti e servizi di comunicazione elettronica) del Codice delle comunicazioni elettroniche.

- Norvegia: l'uso di questa apparecchiatura radio non è consentito nell'area geografica entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund, Svalbard

# RoHS

Questo prodotto è stato certificato come norma RoHS.

## Garanzia

**1. GOCLEVER SP. Z O.O.** con sede legale a Poznań (60-431), in ul. 4A Sianowskiej, di seguito denominato garante, assicura che il prodotto a marchio GoClever è privo di difetti di progettazione e di materiali, che potrebbero compromettere la sua funzionalità se è stato osservato quanto riportato nel manuale di istruzioni fornito con la conclusione del contratto.

2 La presente garanzia è valida solo per prodotti acquistati sul territorio italiano.

3 Il dispositivo è coperto da garanzia per un possibile malfunzionamento, secondo le disposizioni della presente garanzia soggetta alla convalida sul tagliando di garanzia con una copia della prova d'acquisto riportante la natura e descrizione del bene. Apportare modifiche e cancellazioni nel tagliando di garanzia da parte di persone non autorizzate annulla la garanzia.

4 Il periodo di garanzia per il dispositivo GoClever è di 24 mesi dalla data di vendita delle apparecchiature, ma non più di 27 mesi dalla data di produzione sul Prodotto.

5 Eventuali interventi in garanzia sono assicurati solo se gestiti presso un centro di assistenza autorizzato.

6 La garanzia per i display LCD , batterie installate nelle apparecchiature GoClever è di 6 mesi dalla data di acquisto, e comunque non oltre 9 mesi dalla data di fabbricazione, il

display LCD schermi TFT da 3,5 "a 10" nei quali possono comparire fino a 5 pixel difettosi (bianco, nero o sub-pixel).

7 Il periodo di garanzia per gli accessori collegati al dispositivo (ad esempio, maniglie, cavi, telecomandi, alimentatori, ecc) è di un mese dalla data di vendita, ad eccezione di danni meccanici non garantiti.

8 Il difetto rilevato entro il periodo di garanzia verrà riparato gratuitamente nel più breve tempo possibile, entro e non oltre 30 giorni lavorativi dopo l'adozione del centro di assistenza tecnica autorizzato al servizio. In caso di attesa dei pezzi di ricambio dall'estero, il termine di cui sopra può essere prorogato di altri 30 giorni.

9 Le spese di trasporto da e per il Centro di Assistenza sono a carico del cliente e comunque non rimborsabili, anche per interventi in garanzia. Eventuali danni subiti dal prodotto durante il trasporto, o per imballaggio inadeguato, non potranno essere considerati in garanzia.

10 Guasto deve essere segnalato entro e non oltre 14 giorni dal suo verificarsi.

11 Il cliente è tenuto a consegnare il prodotto nella confezione originale con tutti gli accessori al centro di assistenza autorizzato.

12 ° il Prodotto difettoso che non ha ricevuto il servizio entro 3 mesi dal completamento della riparazione sarà sostituito o gestito tramite vie commerciali .

13 ° Nel caso di un reclamo ingiustificato (prodotto funzionante, o se il danno è causato del cliente che ha presentato la denuncia) verrà addebitato il costo della perizia .

14 La garanzia non copre:

- qualsiasi uso delle attrezzature al di là della descrizione del campo di applicazione del suo impiego;
- danni derivanti da cause esterne, come ad esempio: danni meccanici, gli effetti dei fenomeni atmosferici, l'inquinamento, le inondazioni, sbalzi di tensione, ecc
- malfunzionamento del software non autorizzato installato sul dispositivo

- i danni causati durante il trasporto del prodotto dal punto vendita al cliente, da manomissione, adattamento o modifica, da uso contrario alle norme tecniche e o di sicurezza

- i danni accidentali o causati da perdita di informazioni memorizzate dal cliente

- i costi sostenuti per la normale attività di manutenzione e pulizia del prodotto

- le parti estetiche di consumo considerate soggette a normale usura o logorio

15 la garanzia prevede la sostituzione di parti , le parti sostituite rimangono di proprietà del Garante. La sostituzione può essere con una marca diversa di prestazioni tecniche almeno equivalenti.

16 Il Cliente perde il diritto alla garanzia in caso di rottura del sigillo di garanzia, abrasione o assenza del numero di serie o modifiche strutturali al sistema o di un'apparecchiatura.

17 Il garante può rifiutarsi di rispondere alla tempestività del servizio di garanzia in caso di circostanze impreviste di forza maggiore come ad esempio: calamità naturali, disordini civili, ecc

18 Il garante non è responsabile per eventuali danni o perdite derivanti dalla impossibilità di utilizzare il dispositivo che è in riparazione.

19 La garanzia non comprende il diritto del cliente di chiedere il rimborso dei profitti persi a causa di apparecchiature difettose.

20 Il garante non è responsabile per i danni derivanti dalla perdita di dati, software firmware e mappe verranno ripristinate in base allo stato della produzione.

21 Il rapporto giuridico tra il cliente e il Garante è disciplinato esclusivamente dalla presente garanzia. Eventuali ulteriori rivendicazioni sono escluse, a meno che il contenuto della presente non sia in contrasto con la legge .

22. Questa garanzia non esclude, limita o sospende i diritti derivanti dalla non conformità.

Per usufruire del servizio in garanzia sui prodotti **GOCLEVER** Il cliente potrà utilizzare una delle seguenti opzioni:

- rivolgersi al servizio telefonico help-line al numero 035-0795364 per informazioni e richieste di assistenza.
- inviare richiesta a mezzo e.mail : [servizio.clienti@audiovideocenter.it](mailto:servizio.clienti@audiovideocenter.it).

**LA RICHIESTA DI GARANZIA** è a cura del cliente che fornirà i documenti di acquisto riportanti la natura e descrizione del bene, il certificato di garanzia compilato e timbrato dal rivenditore, il tagliando di controllo garanzia con la matricola del prodotto guasto, in originale direttamente al centro di assistenza al momento della consegna. la validità della garanzia è verificata rispetto alla data di ricezione in assistenza.

Le spese di trasporto da e per il Centro di Assistenza sono a carico del cliente e comunque non rimborsabili, anche per interventi in garanzia. Eventuali danni subiti dal prodotto durante il trasporto, o per imballaggio inadeguato, non potranno essere considerati in garanzia. Eventuali reclami saranno accettati solo dietro la presentazione di documenti cartacei comprovanti precedenti interventi.

## DECLARATION OF CONFORMITY

No 01/05/13

CE mark was affixed in 2013.

**GOCLEVER Sp. z o.o.,**  
4A Sianowska Street  
60-431 Poznań, Poland

Declare under our sole responsibility that the product:

Name: FONE 570Q/QT-A09

Brand: GOCLEVER

To which this declaration relates, is in conformity with the essential requirements of the following Directives:

<b>EMC</b>	<b>2004 / 108 / EC</b>
<b>R&amp;TTE</b>	<b>1999 / 5 / EC</b>
<b>LVD</b>	<b>2006 / 95 / EC</b>

the following European norms and standards were applied:

EMC	EN 50360:2001
	EN 62209-1:2006
	EN 62209-2:2010
	EN 62311:2008
	EN 301 489-1 V1.9.2
	EN 301 489-7 V1.3.1
	EN 301 489-17 V2.1.1
	EN 301 489-24 V1.5.1
LVD	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
	EN 50371:2002
R&TTE	EN 301 511 V9.0.2
	EN 300 328 V1.7.1
	EN 301 908-1 V5.2.1
	EN 301 908-2 V5.2.1

Place and date:

Poznań, 06.05.2013

Signature:

  
**GOCLEVER**  
Roman Panek

GOCLEVER Sp. z o.o.  
ul. Sianowska 4A, 60-431 Poznań  
NIP: 7811791743 REGON: 300356488

# Warranty Card

## WARRANTY CARD

DATE SOLD: .....

DATE MANUFACTURED: .....

DEVICE MODEL: .....

SERIAL NUMBER:

<i>DEALER'S NAME /STAMP</i>	<i>SIGNATURE</i>
-----------------------------	------------------

.....  
*Date and customer's signature*

### Repairs history

<i>Date</i>	<i>Confirmed defect</i>	<i>made repairs</i>	<i>Service sign and stamp</i>